

БІБЛОС

ЖУРНАЛ УКРАЇНСЬКОГО БІБЛІОГРАФІТ

“BIBLOS” UKRAINIAN BIBLIOGRAPHY
238 E. 6th St., New York, 10003

SUBSCRIPTION: ONE YEAR \$4.00
Editor: N. Sydor Czartorysky, Ph. D.

Ч.3.(130)

ЛІПЕНЬ

- ВЕРЕСЕНЬ 1970 РІК ХVI.



2

Огляд книжок і рецензій

Возьний, Володимир: ШЛЯХАМИ МИNUЛОГО, розповіді, перекази, легенди. Українське видавництво "Шлях", Нью Йорк, 1970. Сторін 160..

"Шляхами Минулого" нова поза на полицях книгарень добре виданої книжки, яку дав до рук читач Володимир Возьний. Сама назва книжки вказує, що її зміст - говорить про минуле. І справді, автор подав з давнину нашого народу маловідомі дані про те, як група козаків у проводі старшини козака Іллярія Пелехатого, брала участь по стороні Наполеона, у його поході на Москву в 1812 р.

Також дуже важливою розповіддю з опис весілля у Панталісі, де в тому часі козаки помстилися на польській шляхті за те, що вона знущала ся над українським жіночтвом.

Цей опис весілля є дуже сценічний і живий так, що читач має враження, що все відбувається на фільмовій стяжці.

Дуже гарні описи про походження назв сіл-громадяк: Панталихи, Тюткови, Тичина, Заздрості, Дара... й под. є першочерговим вкладом до етнографічних причинок походження назовництва на українському Поділлі.

Книжка видана дуже дбайливо, на люксусовому парі, має багато ілюстрацій та гарну в колворах півтверду обкладинку, і все робить її принадою, а сам зміст дуже цікавим та гідним уваги читача. Її ціна лише 2.

ШЕМАТИЗМ Греко-католицького духовства Апостольської Адміністрації Лемківщини. Львів 1936. Накладом Апостольської Адміністрації Лемківщини. (Перевидав фотодруком) Український Музей і Бібліотека, як друге видання. Стемфорд, Конн., 1970. Ст. 178. Ціна 5 дол ..

Перевидання фототипом ШЕМАТИЗМУ Лемківщини - це дуже добрий та корисний вклад, бо ця книга - це документ часу, вартість якого на сьогодні вже наскрізь історична.

Багато гарних церков та взагалі божих храмів сьогодні було понищено до тла. Того варварського вчинку довершили осатанілі польські шофіністи, щи понищили майже всі села на Лемківщині, вивезли населення на понімецькі землі Шлеську й Прибалти, - вони не пощадили і українського церковного мистецтва, бо більшість описаних у "Шематизмі" Церков - понищенні. Вони вже не існують. Осталося ще декілька тих Божих Храмів, що свідків минулого культурного та релігійного життя на нашій дородій Лемківщині.

Тож "Шематизм" - це дорога книжка для кожного уродженця тієї частини України - Лемківщини. Вона твердитиме перед своїми і чужими прете, що було; вона пригадуватиме нашадкам про минулу славу і релігійно-культурне життя братів - лемків, яких винищувала польська насильницька влада. Ця книга закликатиме до повороту лемків на рідні землі!

М.С.Ч

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ НОВА КНИЖКА І. КОЛЯСКИ

"ДВА РОКИ В СОВІЄТСЬКІЙ УКРАЇНІ".
Просимо питати за нею по всіх книгарнях. Вона на англ. мові!

РОСТЕМО МАСЛІЕМО

ГНАТИШИН ГАЛЯ українка з Вінніпегу-Канада, очолила Національну Раду Жінок Канади, як її президент від 2. червня 1970. Шастя, Боже!



Пані Галія Гнатишин

ЯРИМОВИЧ, М., д-р, заступник секретаря авіації ЗСА був призначений на директора Лорадчої Групи для дослідів і розвитку Аеронавтики, АКАРД. Свої обов'язки обійме від 6 липня, 1970 р (в Парижі).



д-р Михайло Ярикович

РОСПУТЬКО СТАНІСЛАВ, інж., з Філадельфії, як представник фірми Говардзанімає в ній вище становище у ЗСА та в Сан-Павло в Бразилії, куди виїхав відповідно до ділових справах.

БОДНАРЧУК МИХАЙЛО, пром., як представник Укр. Греко-Православної Церкви в Канаді, став лорадничим при канадській радиокорпорації Сі-Бі-Сі.

НИКИФОРЧУК БОГДАН (Гордон), перший з українсько-го боку став деканом факультету лентистики в університеті в Торонто.

РОМАН РИНДА, учень 10 кл. в Торонто, оборонив честь України тим, що з причини непопозуміння та спорів з учителем, який стояв на становищі, що України ніколи не було.... написав есей про Україну та її наріл і економіку України. Ней есей перевікав учителя, і він заявив перед учнями про свою помилку.

ЯПУШКО, ІГОР-СВЯТОСЛАВ, інж., проф., помер дня 15 березня 1970 р. і похований на Православному ц. в Бавіл Брук, Н.Дж. В.І.П.

ГОЛІМКА ІВАН, мігр. прав помер 11 травня 1970 р. в Ню Йорку. Похоронений в Бавіл Брук, В.І.П.

ПРИПЛЕСЬ АНТОНІНА, померла 9 травня 1970 р. в Ню Йорку. прожила 84 роки. Похоронено в Бавіл Брук, В.І.П.

ЛІСЯК ЮЛІЙ д-р помер 6 травня 1970 р. прожив 64 роки життя; похоронено на цвинтарі Парк Лайн в Тонанті, В.І.П.

КОССАР ВОЛОДИМИР, інж. помер 11 травня 1970 р. в Ст.Кетеренс, Онт.Канада, прожив 80 років. Похоронено на місцевому цвинтарі, В.І.П.

ПІНДУС, ЕВГЕНІЙ, інж. помер 6 травня 1970 р на 70 р. життя. (де?) В.І.П

МІЛЯНІЧ МАРІЯ померла 3 червня 1970 р. у Філі -дельфії, на 74 р. життя; похоронено на цвинтарі Факс Чейз, В.І.П.

КРУЦЬКО МАРІЯ померла 5 червня 1970 р на 88 році життя; похоронено на греко-кат. цвинтарі в Напма Огайо, В.І.П.

ЛЯТУРІНСЬКА ОКСАНА письменниця-різьбарка, померла 13 червня 1970 р. на 68 р. життя в Міннеаполіс, В.І.П.

ГІРНЯК ЮЛІЙ, проф., д-р помер 5 червня 1970 р на 90 році життя. Похоронено в Насайку, Н.Дж. В.І.П.

НЕДІЛЬСЬКИЙ ІВАН, проф. композитор, помер у Ню Йорку 5.червня 1970 р. та іт похоронено в Бавіл Брук, В.І.П.

ЗАПЛАТИНСЬКИЙ СТЕПАН, поручник УСС помер, дня 9 березня, 1970 р. на 73 р. життя. Похоронено на цвинтарі св.о. Николая в Чікаго, Ілл. В.І.П.

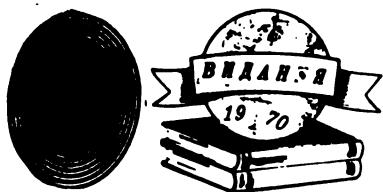
ФІЛІПІВ ВОЛОДИМИР, старшина УНР, помер дні 12 червня 1970 р на 79 р. життя в Бофали, похоронено в Бавіл Брук, В.І.П.

МАЛЮЦА АНТІН, мистець-маляр, помер 17 квітня, 1970 р. на 62 р. життя. Похоронено в Бавіл Брук, В.І.П.

ПЕТЕШ ЯРОСЛАВ, прожив 59 років, помер дня 27, травня 1970 р. в Насайку, Н. Дж., похоронено дня 1 червня п.р.в. Патерсоні на цвинтарі Кальварія, В.І.П.

ШЕХОВИЧ, ВОЛОДИМИР, інж. помер 29 червня на 60 р. життя у Ню Йорку; похоронено в Бавіл Брук, 24. 6. 1970 р. В.І.П.

КИРИЛЛІК АРТЕМІЙ помер 20 червня 1970 р на 59 році життя. Похоронилися у Філадельфії, а тіло поклали до спочинку в Бавіл Брук, В.І.П.



- 35. АПОСТОЛАМІЗМ** греко-католикого духовенства Апостольської Адміністрації Лемківщини. Львів, 1936 р. Накладом Апостольської Адміністрації Лемківщини. Друге видання (фотодруком), Стемфорд, Конн., 1970 . Український Музей і Бібліотека, Стемфорд, Конн., ст. 178. (престворене видання, піна 5 лол.).
- 36. АЗБУКОВНИК**, зміток 6 і 7-й. Сторін від 313 ло 472. В-во "Київ", Філіяльфія (1970).
- 37. Половецький, Поль: ВЕЛИКА РУНА** Піро-епічна поема, "Наша Батьківщина", Ню Йорк, 1970 року , сторін 180+4 неп.
- 38. КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ УКРАЇНСЬКОГО ГОЛОСУ** на звичайний рік 1970. Накладом і друком Видавничої Спілки Тризуб. 1870 – 100-річчя Провінції Манігоби – 1970. Вінніпег, 1970. Сторін 174+2нп 1910 – 60- іччя "УКРАЇНСЬКОГО ГОЛОСУ" – 1970
- 39. Kolasky, John; TWO YEARS IN SOVIET UKRAINE.** Peter Martin Associated Ltd Toronto. 1970, pp. 264. \$3.05
- 40. Goldelman, I. Solomon; JEWISH NATIONAL AUTONOMY IN UKRAINE 1917-1920.** Ukrainian Research and Information Institute, Chicago, 1968. Pp. 132.
- 41. Rudnyckyj, B.J.: AN ETYMOLOGICAL DICTIONARY OF THE UKRAINIAN LANGUAGE.** Part 1. Winnipeg, Canada, 1970. UVAN Letter G. Pp. 777-872.
- 42. READINGS IN SLAVIC LITERATURE.** S. A 13th Century Cyrillic Gospel. Fragment. Winnipeg, Canada, The University of Manitoba Press. Department of Slavic Studies . pp. 14.
- 43. ON THE CURRENT SITUATION IN THE UKRAINE.** By Serhii Mazlakh and Nasyl Shakhrai. Edited by Peter J. Potichnyj. Introduction by Michael M. Luther. Ann Arbor. The University of Michigan Press. P. 216+6 чпраг. \$8.96. (1970).
- 44. ЖИТТЯ ЛАЗАРКА З ТОРНЕСУ ТА ЙОГО ШАСТЯ / ЗЛІДНІ..** З еспанської мови переклав Палій Микола. В-во "Середяка", Буенос Айрес, 1970. Ст. 106.
- 45. Марченко, Петро, інж.: В ОБОРОНІ УКРАЇНИ.** Накладом Голосу, ч. 6. в-во книжок і музики. Ню Йорк, 1970 року. Сторін 8.
- 46. Дмитрів, Г.Д-р: В БОРОТЬБІ ЗА ПРАВДУ.** Друга частина лікарських споминів. Власним накладом (автора). Друковано в Канаді (немає місця), 1970 року. Сторін 26&4 неп.

РІЗНІ Видання

СЛОВО НА СТОРОЖІ Орган Товариства Плекання Рідної Мови. Редактор Колегія. Головний редактор Я Рудницький. Ч.6. Вінніпег, Канада 1969. Ст. 24.

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ІНФОРМАЦІЙНА СЛУЖБА. Випуск ч.30 Січень, 1970 р. Сторін 24. Мельбурн, Австралія.

ОВИД Ч.1.(152) Січень-Березень, 1970, Видає Микола Денисюк, Чікаго, сторін 40.

УКРАЇНСЬКИЙ ІСТОРИК Журнал Українського Історичного Товариства, ч.4(24) Рік видання шостий. Ню Йорк – Мюнхен, 1969. Сторін 136.

ЛІКАРСЬКИЙ ВІСНИК. Журнал Українського Лікарського Товариства Північної Америки. Ч.2(57), рік 17. Квітень, 1970, сторін 56.

ДОРОГОВКАЗ Орган воялької думки і чину . Січень березень 1970 Торонто, ч.27(46), сторін 32.

СВІТАННЯ квартальник поезії, літератури, мистецтва та філософії. Ч.10(16). Травень, Торонто, 1970 р. сторін 32.

УКРАЇНСЬКЕ КОЗАЦТВО Орган Українського Вільного Козацтва. Ч.6(14), весна – літо, (Чікаго), 1970 року сторін 44.

ПРОМІНЬ, Чесінь, ч.6, рік XI., Вінніпег, 1970, сторін 32. Видає Союз Українок Канади.

ХРИСТИЯНСЬКИЙ ВІСНИК Орган Українського Евангельсько-Баптистського Обєднання Канади, ч.3-4, рік XXIX, березень-квітень (Вінніпег), 1970, ст. 20.

ВІСНИК суспільно-політичний місячник. ООЧСУ, червень, ч.6. рік XXIV, Ню Йорк, 1970, сторін 32.

МІЛЛА Журнал гумору і сатири; виходить що-місяця, ч.5 травень, (251) рік XXII, Буенос Айрес, 1970 р., сторін 8.

ABN Correspondence Bulletin of the Antibolshevik Block of Nations . No.2. March-April Munich, 1970. Pp 48.

F O R U M . A Ukrainian Review. Published Quarterly by the UWA Scranton, Pa. 440 Wyoming Ave, Sub. yearly 1.80. P.40 Ukrainian Workingmen's Ass'n.

440 Wyoming Avenue
Scranton, Pa. 18503

ЦЕРКВА ЖИТТЯ. Орган УПБратства ім. Митрополита Василя Липківського. Травень-Червень, 1970. Чікаго, ст. 28.

„ВЕЛИНИЙ ЗРИВ”
Д-ра КОСТЯ ЛЕВІЩЬКОГО \$2-

ЦІКАВІ РЯДКИ

ДЕЦО З КНИЖКОВИХ ВИДАНЬ "СМОЛОСКИПУ":



- 1.Зінкевич, Осип: *З ГЕНЕРАЦІЇ НОВАТОРІВ СВІТЛИЧНИЙ і ДЗЮБА..* У джерел модерної української критики. "Смолоскип". Балтимор 1967 Торонто .Сторін 233:б неписаних.
- 2.Костенко, Луна: *ПОЕЗІЇ*. Упорядкував Осип Зінкевич. Українське Видавництво СМОЛОСКИП ім. В. Симоненка, Балтимор-Паріж-Торонто, 1969. Сторін 356:б непагінован.
- 3.*КРИК З МОГИЛИ.* Захалявні вірші з України. Передмова Юрія Бойка. Українське Видавництво Смолоскип ім. В.Симоненка. Балтимор-Паріж-Торонто,1969. Сторін 59:4 нем
- 4.Сверстюк,Євген:*СОБОР У РИТОВАННІ.* Передмова Марка Антоновича. Документи III Бібліотека Смолоскипа ч.6.. Перша Українська Друкарня у Франції.Українське В-о Смолоскип іт. В.Симоненка,Паріж-Балтимор,1970. Сторін 173:4 неп.
- 5.Голобородько, Василь: *ЛЕТЮЧЕ ВІКОНЦЕ.* Передмова Петра Голубенка.Документи ІУ. Перша Українська Друкарня у Франції.Українське Видавництво Смолоскип ім В.Симоненка,Паріж-Балтимор.1970 Сторін 233:4 непаг.Бібліотека Смолоскипа ч.7. Обклад.Д.Тугана

(Доповнення будуть)

SMOLOSKIP
P.O. Box 6066 Paternoster Station
Baltimore, Maryland, 21281, USA
Tel.: (301) 242-9409

СМОЛОСКИП

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО ІМ. В. СИМОНЕНКА

ДЕЦО З КНИЖКОВИХ ВИДАНЬ РОМАНА РАХМАННОГО

- 1.Рахманний,Роман: *МОНОЛОГ НА ГОРІ "МАВНТ РОЯЛЬ"* (Відбитка з журналу *Сучасність*,ч.2.Мюнхен,1963 р,ст. 10 .
- 2.Рахманний,Роман: *РЕЦЕНЗЕНТ I МИСТЦІ У МУНДИРАХ.*(Відбитка з журналу "Сучасність" ч.10(34),Мюнхен,1963. Ст.11.
- 3.Рахманний,Роман: *ВІДЛОВІДЬ МОЛОДОМУ СЕРДИТОМУ СФІНКСОВІ.*(Відбитка з журнала "Сучасність",ч.7(43) Мюнхен,1964. Ст.10.
- 4.Рахманний,Роман: *СЛОВО ПРО ПОЕТА,ЩО ХОТИВ БУТИ ТІЛЬКИ ЛІДИНОМ.*(Відбитка з журнала "Сучасність", ч.10,Мюнхен 1964. Ст. 7.
- 5.Рахманний,Роман:*ХІБА ГУСИ ВРЯТУЮТЬ УКРАЇНСЬКУ ГІДНІСТЬ.* Видавнича Спілка Три зуб Вінніпег.Канада.1965, ст. 7.
- 6.Рахманний,Роман: *НЕ ЯК СТОРОННЯ ЛІДИНА.*Дружній лист до Читачів "Українського Голосу". В-во Трізуб,Вінніпег,1965, Ст.11.
- 7.Рахманний,Роман:*ДІТИ ЧУМАЦЬКОГО МЛЯХУ ЗА КОРДОНОМ.*(Відбитка з журнала "Сучасність",ч.3,Мюнхен,1965, ст. 12.
- 8.Рахманний,Роман:*УКРАЇНСЬКЕ ПИТАННЯ НА КРИМСЬКІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ 151945 року.* (На основі офіційних американських документів). (Відбитка з журнала "Сучасність",ч.5, Мюнхен, 1965, ст.24.
- 9.Рахманний,Роман:*БУДІВНИЧИЙ ПЕРІОД УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУBLІКИ..*Нью Йорк 1966. Ст.30.

- 10.Рахманий,Роман:*ПЕРШИЙ КРОК НА ДОВГОМУ ШЛІХУ.*(Відд.з Українського Голосу ч.33, Вінніпег,1966. Ст.6.
- 11.Рахманий,Роман:*МОСКАЛЬ-ЧАРІВНИК І ЙОГО ШАПКА-НЕВИДИМКА..*Відбитка з Українського Голосу, Вінніпег,1966(ч.40). Ст.7.
- 12.Рахманий,Роман:*ПРЕСА УКРАЇНСЬКОЇ РСР:1967.* Пролог: Нью Йорк-Торонто, 1967,с.24.
- 13.Рахманий,Роман: " ЗУСТРИЧ З УКРАЇНОЮ" НА ЕКСПО--67 (Відбитка з журнала "Сучасність",ч.12(84),Мюнхен,1967.Ст. 20.
- 14.Рахманий,Роман: ЗА ЯКИЙ ПРАПОР? Відбитка з журнала "Сучасність",ч.6(90),Мюнхен,19-68. Ст. 104-113.
- 15.Рахманий,Роман: *ЖИВА УКРАЇНА.* В-во "Україна і Діяспори", Мюнхен-Монреаль,1969 р, ст. 15.
- 16.Рахманий,Роман:*НА ЧЯДЕСЯТИ ПАРАЛЕЛІ.* Статті і коментарі:1959-1969. Видавнича Спілка Тризуб. Вінніпег,Канада, 1969. Сторін 2662 неп.
- 17.Рахманий,Роман:*НА ПОРОЗІ ДРУГОГО ПІВСТОЛІТТЯ.* Дві доповіді.1.На Всеканадійську му з'язі Союзу Українів Самостійників(СУС),Торонто,16 липня,1967. 2. На спільній Сесії Манітобського відділу СУС і Колегії Св.Андрея,Вінніпег,10 листопада 1968. Видавнича Ска Тризуб.Вінніпег, Канада 1970. Ст. 643 непаг.

(Сподіємося,що будуть доповнення).



ІВАН ФРАНКО

УКРАЇНА МОВИТЬ

Мій синку, ти би менш балакав,
Сам над собою менше плакав,
На долю менше нарікав!
На шлях тернистий сам подався
І цупко по тернах подрався, —
Чого ж ти іншого чекав?

Сам знов, що гола я і вбога,
І до м'його ти порога
Прийшов, захтів служить мені.
Ну, в мене слугам' плати скupo,
А нарікати на мене глупо...
Просила я тебе, чи ні?

І що тобі за кривда сталає?
Що підняли на тебе галас:
„Не любить Русі він ні раз!”
Наплюй! Я, синку, ліпше знаю
Всю ту патріотичну зг'яю
І ціну її любовних фраз.

Що проживеш весь вік убого?
Значить, не вкрав ніщо ні в кого,
А чесно працював на хліб.
Та й те подумай ще, будь ласка:
Твоєго я найкраща частка
З тобою враз не ляже в гріб.



'ГОМІН УКРАЇНИ' це що-тижнева українська радіопеледача в Нью Йорку та в околиці!
Подається на хвилях 97,9 Ф. М.та 1330 А.М. в суботу початок -від 8:15 до 8:45 ранком.
Радіостанція **'WEVD'** міститься при 1700 Бродвей у Нью Йорку
Програму підготовляє та її переводить д-р М.Сидор-Чарторийський з
'ГОМІН УКРАЇНИ' родиною.
'Echoes of Ukraine' ПРОСИМО СЛУХАТИ НА С!

"МІЖ МОЛОТОМ І КОВАДЛОМ"

(Причини до історії УПА)

Вже вийшла з друку ця книжка автора С. М. Чарторийського на 304 сторінок друку з ілюстраціями та малою в тексті.

Ціна з пересилкою \$3.00

Замовлення з належністю слати на адресу:

"POWERLAW", 238 E. - 6th St.
New York, N. Y., 10003, U.S.A.

ДОВІДНИК

ЛЕНІН - ГВОРЕЦЬ РОСІЙСЬКОЇ СОВЕТСЬКОЇ подалішарної держави. Ствердження фактів у 100 віччя народження російського диктатора. Таку протиленінську брошурку на 8 сторінок великого формату видав СКВУ.

ДВА РОКИ В СОВЕТСЬКІЙ УКРАЇНІ - під такою назвою з'явилася чергова книжка на англійській мові відомого автора Івана Коляски. Книжка має 264 сторінки та є дуже цінним вкладом пізнання правди про окупацию України Москвою.. Ціна цієї цінної книжки виносить 3.95

АЗБУКОВНИК з'явився і в-ві "Ків" у Філадельфії, як 1-й том Енциклопедії української літератур; автор і видавець проф. д-р Богдан Романенчук. Сторін 472. Ціна прим. 12.50 (в оповії).

"ХІТТА I ПРАДЯ" - український журнал, почав виходити у Мюнхені - Німеччині, з рамені Українського Християнського Робітничого Руху (УХРР); призначений для українських добітників у Німеччині. Квартальник, сторін 32. Редактор Фелікс Кодуба. (Шасті Боже!)

ТРЕТЬЯ СОВЕТСЬКА РЕСПУБЛІКА В УКРАЇНІ - це *назив мовою* книжка д-ра Матвія Стакова, яка з'явилася у виданні УККА, в серії видань НТШ Бібліотека Українознавства, том 26., 1968 рік (хоч фактично з'явилася в 1970 році). Стоін 244.

ВІДБУВСЯ ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР БОГДАНА КРАВЦЕВА в Нью-Йорку, дні 23 травня, захода ми 64-го Відділу СУА, в залі Укр.Інституту Америки, 2 Е.79 вул. у Нью-Йорку.

ПОТОПТАНІ МРІЇ- під такою назвою з'явилася нова книжка Михайла Чемного в Дітройті. (1719 Е. Автер Др.Дітройт, Міч.48234).

ОБРАЗОТВОРЧЕ МИСТЕЦТВО- це назва нового журналу, який з'явився в Києві; перше число з січня, 1970 р. Це орган міністерства культури УССР і Спілки Художників України...

ВІЧ-НА-ВІЧ З УКРАЇНОЮ- це назва споминів Ірені Книш, які з'явилася книжкою у Вінницегу, сторін 128. (Це спостереження і враження з відин України).

ПОДІЇ В УКРАЇНІ 1914-1922 - під такою назвою з'явився четвертий том німецькомовних документів до української історії 1914-1922 років, які досі зберігалися в державних архівах у Відні. Це останній том з чергі надрукованої праці Східно-Європейським Дослідним Інститутом ім. Вячеслава Липинського у Філадельфії. Шей останній том має 469 сторін друку. А всі чотири томи мають разом 2.251 сторінок і вміщених там 1.115 документів. Праця великої ваги.

КОРОТКО

НАУКОВНИЙ (8-43) ЗІЗД Українських Лікарів ЗСА і Канади відбувся у Філадельфії в дніах 30 і 31-о травня та 1 червня 1970 року у готелі Меріот.

ВЕРХОВНИЙ АРХІЕПІСКОП КАРДИНАЛ ЙОСИФ СЛІПІК відвідав українців в Англії. Відвідини почалися від 8 ТРАВНЯ 1970 р. В Англії живе під сучасну пору прибл. 30.000 українців.

АРХІЕПІСКОП ГАВРІЙЛ БУКАТКО з Югославії, відвідак українців у Канаді та побував у неділю, 7 червня 1970 Року також у Чікаго. Всюди дякував він українцям за помітну поміч потерпілим з причини землетрусу у Баня Луці в Югославії. Владика побував і в Нью-Йорку та у Філадельфії.

НОВИЙ ЕПІСКОП УПЦЦЕРКВИ В ЗСА. Дні 31. травня, 1970 року в Віндзорі було висвячено на епископа Української Православної Церкви, о. Івана Гунядка, довголітнього пароха в Картереті, Н.Дж.

АСОЦІАЦІЯ ДІЯЧІВ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ відбула у Нью-Йорку 30 травня ц. Р. свій перший зізд, а водночасно вибрала нову управу, яку очолив д-р Богдан Стебельський (Канада).

ДРОГОБИЧАНІ заплянували відбити свій третій з чергі зізд на "Союзівці" в дніах 12 і 13 вересня 1970 р.

УКРАЇНСЬКУ МОВУ вивчатимуть також у Бразилії у естаді Парана, згідно з новою реформою навчатимуть української мови у восьмиріччі.

КОНВЕНЦІЇ НАШИХ АСЕКУРАЦІЙНИХ УСТАНОВ відбулися в ц.році в дніах:
Українська Народна Поміч відбула свою конвенцію 8-9 травня, у Пітсбургі; як 17-а Конвенція;
Український Народний Союз - відбув свою 27-у з чергі конвенцію у Клівленді від 17 до 24 травня ц. року, а Український Робітничий Союз відбув свою 17 конвенцію 15-17 червня, на "Верхній".

ХРІН ІВАН з Віндзор, Онт. Канада у фонду - вав-пожертвував 16.000 доларів на Шевченківську Фундацію у Канаді. Вчинок похвали гідний!!!!

ФІЛЬМ "НІКОЛИНЕ ЗАБУДУ", продуції української фірми "КАНУКР"- має гарний успіх та позитивні голоси критики в пресі.

ВИСТАВКА БАЧВАНЬКОГО ОРНАМЕНТУ відбулася 16 травня цр. у Філадельфії старанням Союзу Українок Америки, відділ 98. (Ту мова пробачванських русинів-українців).

СВЯТО -ПОКЛІН ГЕРОЯМ- відбулося дуже величаво на сумівській Оселі в Елленвілл 30 і 31 травня 1970 р. при великій участі сумівської молодій батьків.

ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНІ ПОМИНКИ - відбулися мною людно на "Верховині" - оселі Українського Робітничого Союзу в Глен Спей, 14 червня, 1970 р.

З ДОКУМЕНТІВ УАСУ:
ЗА БЛАГОСЛОВЕННЯМ ІЄРАРХІЇ
Української Католицької Церкви



**З НАГОДИ
ІСТОРИЧНИХ
ПОСТАНОВ
АРХІЄПІСКОПСЬКОГО
СИНОДУ У.К.Ц.
від 4 жовтня, 1969 р.**

**Неділя, 21-го червня 1970 р.
Торонто, Онт.**

„EXHIBITION GROUNDS”

**10:30 – Архиєрейська
Служба Божа
3:00 – Святковий Концерт**

**ДЕНЬ ПОМІСНОЇ
УКРАЇНСЬКОЇ
КАТОЛИЦЬКОЇ
ЦЕРКВИ**

Координуючий Комітет
Українських Організацій Канади і ЗСА
За Задіяною Патріархату
Української Католицької Церкви

Марки Волинської землі

НОВЕ І ЦІКАВЕ ФІЛЯТЕЛІСТИЧНЕ ВІДАННЯ ВІННІПЕГУ



До численних філіателістичних видань, що їх виїс Вінніпег у каталог українських марок та пропам'ятних друків, дійшли мин. тижні нові: Чотири марки, що їх видало з нагоди 20-річчя своєї діяльності Т-во "Волинь", яке від років організує кол. мешканців тієї Землі та веде живу діяльність, — останнім часом під проводом свого популярного в нашому місті громадського діяча п. Іллі Онуфрійчука. Марки, що їх видало Т-во "Волинь", мають чотири різні види (філіателісти кажуть: куп'юри) з найважливіших моментів волинської історії: Це — славетний Почаївський монастир, гер Волині, Острозька Біблія і Король Данило, основник не тільки города Львова, але й города Холма. Видані марки за проектом мистця П. Олійницького, кожна у двох різких колірах, зубковані й різані, аркушами, на яких по 24 марки, точніше по 12 штук двох марок. Арку-

шки коштують по 2 долари і вони будуть напевно приемною пам'яткою для кожного волинянина про найближчу йому Землю, а філіателіст-збирячі доповнять собі ними свої збірки українських марок, серед яких з волинською тематикою обмаль. Для збирачів Т-во "Волинь" дає на марках знижку.

Т-во "Волинь" відоме у Вінніпегу та в культурних колах нашої спільноти у вільному світі ще й з того, що від років видає воно, відповідно з Інститутом Дослідів Волині, свої періодики "Літопис Волині" та "Волинь", а від кількох років теж книжка за книжкою поважні твори з історії та історії культури України, в головному праці Митрополита УГПЦ Іларіона. Це теж у наш час діяльність, яку треба подивляти та якій тільки побажати, щоб вона тривала якнайдовше.

Всі чотири "волинські" марки бачимо на нашій світлині у подвійно збільшенному форматі.

Українські ікони в Люорді



Ікони св. Володимира і св. Ольги, які намалював мистець Михайло Дмитренко з Дітройту, Миш. Вони є в українській каплиці відомої базиліки Вервиці в Люорді, Франція. В цій каплиці є також Вівтар України. Всч. о. Василь Прийма, що має свій душпастирський осідок у Тулузі, неутомно старається про прикрасу нашої каплиці в Люорді, в якій моляться не тільки українські паломники, але й членні чужинці.



Саркофаг княгині Ольги з Десятинної церкви в Києві

Че і те

Листа московських убивств

ЛЮНДОН: — Бернард Левін, коментатор і колумніст лондонської газети „Дейлі Мейл“, прочитавши московські інсінуації у звязку з убивством Роберта Кеннеді у московській пресі, (яка пише, що такого вбивства можна було сподіватися в капіталістичному суспільстві), пише:

„Коли ми узагальнюємо, що в американському суспільстві людина є вовком для людини, то чи необхідним є поставити питання, що саме пропонує на відношенні людини до людини комуністичне суспільство, беручи до уваги досьвід ССР?“

I подає листу вбивств людей у Сов. Союзі: З 11 міністрів уряду ССР в 1936 році 9 були розстрі-

ляні; із 7 членів Політбюро ЦК КПСС — 5 страчено; знищено фізично майже всіх секретарів провінційних (республіканських) партійних організацій; із 27 осіб, які працювали над конституцією ССР, убили 15; з 88 членів Всенародної Ради ССР — 70 розстріляно; 5 маршалів ССР знищили; майже дві третини стану генералів, і не менше як... 30,000 старшин різних рангів пропали в льохах НКВД.

„Коли — продовжує коментатор — хтось відчуватиме необхідність обороняти Кремль пригадкою, що це відбулося давно, а тепер при владі в Сов. Союзі є зовсім інша генерація, то треба памятати, в який спосіб двох сучасних лідерів ССР — Брежнєв і Косигін — почали свою політичну кареру.“

„Брежнєв започаткував свою кареру в Україні по драбині, зробленій із трупів своїх товаришів, з яких усі, за винятком одного, члени політбюра, льоцальні секретарі партії й майже всі члени ЦК КПУ — були фізично знищені. Косигін ішов тим же шляхом у Ленінграді, де всі міські та провінційні секретарі й директори важливіших промислових центрів були розстріляні. I це є нація, яка каже, що в Америці людина є вовком для людини!“

ПЕРША КНИЖКА В КАНАДІ

В Монреалі перепродали за 3,000 доларів на ліквідації першу видруковану в Канаді книжку, яку три роки тому, купив був один аматор за 2,500 дол. Це „Почитання Пресв. Евхаристії Доброї Смерті“ у французькій мові з 1776 р.

“ПСИХІЯТРИ ВІДСІЛИ НА 200 РОКІВ”

ЦІКАВЕ СТВЕРДЖЕННЯ СУДДІ З ВІННІПЕГУ

“Психіятри не випорожняють наших в'язниць”, заявив вінніпегський суддя Бастен на Конгрегації карних манітобських суддів. „Іхні теорії не основані на жодних фактичних підставах. Студії людських духових процесів, клигають далеко позаді інших наук“. Свою критику психіятра суддя Бастен оснував на доказах психіятра-дослідника Кевіна Форда, який сказав, що теперішня психіятрія і психологія — це лише “обман, мілкість, польоти уяви, наївність, неуважне розумування, догматизм і нісенігніці.“

Навівші ці слова К.-Форда, суддя Бастен заявив далі:

“Нам не треба ще більше якісь психіятрічних інституцій і лікарень, а треба більше знання в цій ділянці. Психіяtri самі признаються, що наявіть те психіятричне лікування, яке буває успішне, не сперте на ніяку раціональну основу. Молодь потребує руки, але не конечно психіятричної руки. А може вона потребує й кари“. Суддя Бастен дораджує “палку й морку”, тобто довготермінові ув'язнення з якнайбільшою можливістю умовних кар.

“Принчиною злочинів є тілесні пристрасті, ненажерливість, жадоба й заздрість. Більшість людей попадає у в'язницю лише через те, що хотіла б усього задурно, або із спонуками злих нахилів у собі. Отже без суверої кари неможливо застосувати закони в практиці“ — закінчив суддя Бастен. (За щоденником “Вінніпег Трібюн“)

ПІД ВОДОЮ ЖИТИ НЕ ЛЕГКО

Дев'ять акванавтів, що в експериментальній лябораторії перебули 15 днів під водою біля Каліфорнії, відказали всі, коли їх витягли, хворобові наслідки: Всі мали хрипку, дрижі, шум у вухах та відпарини по шкірі. Причин тих явищ шукають.

АНТИЛЕНІНСЬКИЙ РІК



«TO DEMAND THE ESTABLISHMENT — AS SOON AS POSSIBLE — OF THE DIPLOMATIC RELATIONS WITH THE CAPITALISTIC COUNTRIES BASED ON THE TERMS OF NO INTERVENTION OF INTERNAL PROBLEMS. THE DEAF — MUTE WILL TRUST US SINCERELY. THEY ANXIOUSLY WILL OPEN THEIR DOORS WIDE, THROUGH WHICH THE EMISSARIES OF THE COMMINTERN AND THE MEMBERS OF THE PROPAGANDA ORGAN OF THE PARTY, WILL PENETRATE IN COUNTRIES AS DIPLOMATIC, CULTURAL AND BUSINESS REPRESENTATIVES.»

(ЛЕНІН)

«ДОМОГТИСЯ ЯКНАЙШВІДШОГО ВСТАНОВЛЕННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ЗВ'ЯЗКІВ З КАПІТАЛІСТИЧНИМИ КРАЇНАМИ НА БАЗІ ЦІЛКОВИТОГО НЕВТРУЧАННЯ У ВНУТРІШНІ СПРАВИ. ГЛУХОНІМІ НАМ ПОВРЯТЬ. ВОНИ БУДУТЬ НАВІТЬ ЗАХОПЛЕНІ ЦИМ І ШИРОКО ВІДЧИНЯТЬ СВОІ ДВЕРІ, КРІЗЬ ЯКІ ЕМІСАРИ КОМІТЕРНУ ТА ОРГАНІВ ПАРТІЙНОЇ ПРОПАГАНДИ ШВІДКО ПРОЛІЗУТЬ У ТІ КРАЇНИ ПІД ВИГЛЯДОМ ДИПЛОМАТИЧНИХ, КУЛЬТУРНИХ І ТОРГОВЕЛЬНИХ ПРЕДСТАВНИКІВ.»

(В. ЛЕНІН (у розмові з Анненковим) «Зарубежье». 1968)

«THE CAPITALISTS OF THE WORLD AND THE GOVERNMENTS IN THEIR RUN FOR CONQUERING THE SOVIET MARKET WILL BE UNABLE TO SEE AND UNDERSTAND THE SITUATION AND WILL BECOME MUTE, BLIND AND DEAF. THEY WILL OPEN FOR US, OPEN CREDITS, WHICH WILL FINANCIALLY SUPPORT OUR COMMUNIST PARTIES IN THEIR OWN COUNTRIES. THEN WILL SUPPLY US WITH THE MATERIALS AS WELL AS THE TECHNICAL KNOWLEDGE THAT WE NEED. STRENGTHENING OUR INDUSTRY OF WAR SO INDISPENSABLE FOR OUR FUTURE GLORIOUS MARCHES AGAINST OUR SUPPLIERS. ALL THIS MEANS THAT THEY WILL SACRIFICE THEMSELVES, PREPARING THEIR OWN AUTOSUICIDE.»

(ЛЕНІН)

«КАПІТАЛІСТИ ЦЛОГО СВІТУ І ЇХНІ УРЯДИ, В ПОГОНІ ЗА ЗДОБУТТЯМ СОВЄТСЬКОГО РИНКУ, НЕ ДИВИТИМУТЬСЯ НА ВКАЗАНУ ВИЩЕ ДІЛСНІСТЬ І ОБЕРНУТЬСЯ ТАКИМ ЧИНОМ НА ГЛУХОНІМІХ СЛІПЦІВ. ВОНИ ВІДКРІЮТЬ ДЛЯ НАС КРЕДИТИ, ЯКІ ПОСЛУЖАТЬ НАМ ДЛЯ ПІДДЕРЖКИ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ В ІХ КРАЇНАХ І, ПОСТАЧАЮЧИ НАС ПОТРІБНИМИ НАМ МАТЕРІЯЛАМИ І ТЕХНІКАМИ, ВІДБУДУЮТЬ НАШУ ВОЄННУ ПРОМИСЛОВІСТЬ, НЕОБХІДНУ ДЛЯ НАШИХ МАЙБУТНІХ ПЕРЕМОЖНИХ АТАК ПРОТИ НАШИХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ. ІНАКІШЕ КАЖУЧИ, ВОНИ БУДУТЬ ТРУДИТИСЯ ДЛЯ ПРИСКОРЕННЯ ЇХ ВЛАСНОГО САМОУБИСТВА.»

(В. ЛЕНІН (у розмові з Анненковим) «Зарубежье». 1968)